



# IPHEPHANDA LESIXHOSA

UTSHAZIMPUZI 2023



IXHASWA NGEZIMALI NGU:



science & innovation

Department:  
Science and Innovation  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

ISINDLEKWE NGU:



AMAHLAKANI:



NWU NWU® | CTexT®





# IZIXHOBO ZOPHICOTHO LOLWIMI UKUXHASA UBULWIMININZI LUYA QHUBA KWIIYUNIVESITHI ZIKAWONKE- WONKE EMZANTSXI AFRIKA

- Natalie Simon

Ulwimi luya qhubeka ukuba ngumqobo ekufikeleleni kwinfundo nakwimpumelelo kubafundi abaninzi kumaziko emfundu ephakamileyo eMzantsi Afrika. Oku kwakuphawulwe liSebe leMfundu ePhakamileyo noQeqesho (DHET) kuMgaqo-nkqubo Ohlaziweyo woLwimi lweMfundu ePhakamileyo. Lo mgaqo-nkqubo ugxininisa ukabaluleka kokuveliswa kwemeko yobulwimininzi kumaziko emfundu ephakamileyo kawonke-wonke eMzantsi Afrika njengenxaleny ephulo eliqhubayo lokusiphula neengcambu iingxaki zokufikelela kwimfundu neziphathelele kwimpumelelo yabafundi kwimfundu ephakamileyo kuluntu lwethu olulwimininzi.

1

## FUNDA NGE:

IZIXHOBO ZOPHICOTHO LOLWIMI  
 UKUXHASA UBULWIMINIZI LUYA QHUBA  
 KWIIYUNIVESITHI ZIKAWONKE-WONKE  
 EMZANTSXI AFRIKA

4

UNJINGALWAZI TOBIE VAN DYK  
 UJONGISE UMBOMBO KWISADILAR

5

YIBHALE: INKQUBO YASIMAHLA  
 YOBULWIMINIZI YOKUXHASA  
 ABAFUNDI NGOKUBHALA UMSEBENZI  
 WEMFUNDU

7

UKUHLAZIYA ISIPHUTI: ULWIMI  
 NENKCUBEKO

11

DH-IGNITE: UKUHLAZIYA ICANDELO  
 LEZIFUNDO ZOLUNTU  
 ZOBUCHWEPEHESHE (DH) KWAZULU  
 NATAL

13

ABAPHANDI BESADILAR BADLULISELA  
 ULWAZI KWISIKOLO SASEHLOTYENI  
 SOBUCHWEPEHESHE NGOLUNTU

14

ABAPHANDI BESADILAR KWINKOMFA  
 YEALASA YANGO-2022

16

IKOMITI YOLAWULO EPHETHEYO  
 YESADILAR ICHULUMANCILE  
 UKUBHENGEZA UKONYULWA KUKAGQR

**Qhagamshelana  
 nathi:**



Ngenxa yesi sizathu, kwaye  
 kwathathwa isigqibo  
 kwingqungquthela yamaSekela  
 Ngqonyela eUSAf-CoPAL malunga  
 noMgaqo-nkqubo omtsha  
 woLwimi lweMfundu

weCoPAL uyaqinisekisa ukuba  
 "ukuba lwimininzi kwimfundu  
 ephakamileyo kuza kuthetha  
 ukufikelela okuthe chatha  
 ekufundeni, ekufikeleleni  
 kubafundi, ubumbano loluntu,  
 iinguqu ezinamandla  
 nokusiphulwa kweengcambu  
 zefuthe lobukoloniyle."

ePhakamileyo neyayingathwe  
 yiYunivesithi iStellenbosch  
 ngeyoMsintsi 2021, ukuba Iziko  
 laseMzantsi Afrika leziXhobo  
 zobuChwepheshe zoLwimi  
 (SADILaR) kumele lenze uphicotho  
 kulo lonke izinga lemfundu  
 ephakamileyo ukuphawula ukuba  
 zeziphi izixhobo zokusebenza  
 ezikhoyo kumaziko emfundu ukuze  
 kuphunyezwe ngempumelelo  
 umgaqo-nkqubo omtsha.

Ukongeza koku, olu phicotho  
 lwezixhobo zolwimi lujoilise  
 ekuphonongeni oko  
 kusadingekayo ukuxhasa  
 ukuphunyezwa komgaqo-nkqubo,  
 ukukhankanya iimpumelelo,  
 nokufumana amabali empumelelo  
 ekunokwabelwana ngawo  
 necandelo. Ngaxeshanye, olu  
 phicotho lugxile ekufumaneni  
 imibuzo, ulwazi ngemibuzo  
 engophando olubhalwayo,  
 iinkxalabo neengcinga ezinakho  
 ukunceda icandelo  
 ekuphunyezweni koMgaqo-  
 nkqubo woLwimi omtsha.

UNjingalwazi Langa Khumalo  
 ongumlawuli oyintloko eSADIaR  
 nonguSihlalo ophumayo

Ngapha koko, uphawula oku  
 kulandelayo:  
 Ukufunda ngolwimi lwakho  
 lweenkobe lilungelo lo mntu  
 elisisiseko. Noxa kunjalo,  
 ukuphunyezwa kwalo mgaqo-  
 nkqubo kuza kudinga izixhobo  
 ezinini. Ezi zixhobo ziquka  
 iiteknoloji ezifana nezixhobo  
 zokuhlela ukusetyenziswa kolwimi,  
 izixhobo zokuhlola upelo, izigama  
 zezfundo, nezakhono  
 ezikhethekileyo nobungcali  
 obugqwesileyo bokuxhasa  
 ubulwimininzi. Ngaphandle kwezi  
 zixhobo nendlela yokuba amaziko  
 emfundu ukuba ahlanganise  
 izixhobo abelane ngamacebo  
 nobungcali, lo mgaqo-nkubo awazi  
 kuhambela ndawo.

IIMPUMELELO ZOPHICOTHO

Njenge nxalenye yesibophelelo  
 seDHET, iSADIaR iqale  
 ngenkqubo yophicotho



## Qhagamshelana nathi:



kweyeNkanga ngowama-2022. Ukuqala ngqa kophicotho kwaqala ngoLwesihlanu umhla we-4 kweyoMnga ngowama-2022 kwiYunivesithi yaseMpumalanga kwaze kwalandela iYunivesithi yaseVaal yobuChwepheshe (VUT) ngomhla wama-22 kweyeNkanga ngowama-2022 neYunivesithi yaseMzantsi Afrika (UNISA) ePitoli ngomhla wama-28 kweyeNkanga.

Iindibano ezimbini zovavanyo lophicotho ziye zaqhutywa ngeyeDwarha ngowama-2022 kwiYunivesithi yaseMntla-Ntshona nakwiYunivesithi yakwakWaZulu Natal. Ezi ndibano zophicotho ziye zahlahla indlela yokuqala kwenkubo yophicotho kuzwelonke neqhubayo ngoku.

ISADiLaR yathi thaca ingxelo yophicotho yethutuya kwingqungquthela yamaSekela Ngqonyela eUSAf-CoPAL eyayingoMgaqo-nkqubo woLwimi Omtsha weMfundu ePhakamileyo ePitoli (1 -2 kweyoMnga 2022). Le ngxelo yethutuya, neyamkelwayo yingqungquthela, yaggamisa iimpumelelo zophicotho nezicwangciso zophicotho ngowama-2023.

## ZAPHAWULA ZATHINI IIYUNIVESITHI NGOPHICOTHI

Isekela-Ngqonyela neNqununu yaseVUT, uNjingalwazi Dan Kgwadi wathi: "lilwimi maziphathwe ngokulinganayo. lilwimi zibaluleke ngokufanayo. Kunyanzelekile ukuba iilwimi ziphuhlisiswe, hayi kwizinga leyunivesithi kuphela kodwa nakwizinga lasekuhlaleni."

Ukwaleka umsundulu kumazwi kaNjingalwazi Kgwadi, Isekela leNqununu elijongene nokuFunda nokuFundisa eVUT, uphawule wathi iinkqubo ezsibhozo ezidalancwe kumgaqo-nkqubo wolwimi kufanele zisetyenziswe njengemithombo yowlazi. "Side sibe kanti senza loo nto, ukuswela kobulungisa kwimiba yeelwimi iza kuzinga. Ukongeza koku, iilwimi ziyyinxalenye yobuni bethu, ukuba siyazihlonela iilwimi zethu siya kube sihlonela ubuni bethu," utshilo.

"Injongo yophicotho yaphimiselwa elubala yaye uninzi lwemibuzo lwaphendulwa. Olu phicotho lwasinika ithuba lokufaka igxalaba kwimpumelelo yoMgaqo-nkqubo woLwimi ngokuchaza izixhobo esiza kuzidinga ukuqinisekisa uphumezo lwavo." Le yimbono eyayiphuma kwiNtloko yeSikolo seeNzululwazi zeNtalo yoLuntu eUniversity of Mpumalanga, uNjingalwazi Calvin Gwandure.

UMnumzana Jacob Thamaga, ingcali esebeenza ngolwimi (Sepedi) nenguMlawuli Obambeleyo kwiCandelo loPhuhliso lweeLwimi zesiNtu ulwamkele uphicotho, esithi lufike ngexesha elibalulekileyo xa kanye iVUT ikwinkqubo yokukhupha umgaqo-nkqubo wolwimi ohlaziywero.

"Sichulumancile kuba ngabasingathi bomnyhadala wophicotho njengoko iza kubonisa amanyathelo athathwe yikholeji ekufakweni kweenqobo zesiNtu ekufundiseni nasekufundeni, kuphando nakufundonzulu oluqiqileyo, utshilo uNjingalwazi Zethu Nkosi, iDean enguMlawuli Obambeleyo kwiKholeji yeeNzululwazi zoLuntu eUNISA.

## NGUBANI OMAKATHATHE INXAXHEBA?

Bonke abaphathi, abasebenzi, nabafundi bamkelekile ukuba bangathatha inxaxheba bavakalise izimvo zabo. liyunivesithi ziyyakuthazwa ukuba ziqinisekise imihla yazo yophicotho neSADiLaR!

## IZICWANGCISO ZOKUQHUTYWA KOPHICOTHO

ULEbogang Boemo, uMphathi weeProjekthi eSADiLaR, uyacacisa: Siza kuqhube ka sidibanisa iintloko nabaphathi, abasebenzi, nabafundi kwiyyunivesithi ezahlukileyo ukuze sibone inkqubela eyenziwe ziyyunivesithi ekuphumezeni uMgaqo-nkubo woLwimi Omtsha wamaziko emfundo ePhakamileyo



kawonke-wonke weDHET. Sithethathethana nazo zonke iiyunesithi ukuqinisekisa imihla yophicotho nezicwangciso zophicotho zowama-2023.

### IMIBUZO NGOPHICOCHO INGATHUNYELWA KU:

Nksz. Lebogang Boemo (uMlawuli weeProjekthi: SADiLaR)  
North-West University  
Imeyile: languageaudit@sadilar.org  
Umnxeba: 018 285 2788



### Qhagamshelana nathi:





# UNJINGALWAZI TOBIE VAN DYK UJONGISE UMBOMBO KWISADILAR

- Natalie Simon

ISADiLaR ichulumancile kubhengeza ukuxhasa kokuqeshwa kukaNjingalwazi uTobie van Dyk ingcali yolwimi ehlonitshwe kakhulu ephuma kwiSikolo seeLwimi kwiYunivesithi yaseMntla-Ntshona (NWU) eMzantsi Afrika. Phambi kokuxhaswa koku kuqeshwa, uNjingalwazi van Dyk ebeyiNtloko yeZiko loLolwimi lokusebenza kwiMfundu noBungcali noMlawuli kwiSikolo seeLwimi, zombini eNWU.

"Ubungcali bukaNjingalwazi van Dyk kwicandelo lofundonzulu ngolwimi kunye nobudlelwane bakhe kuzwelonek nakwihiabathi jikelele zizinto ezibalulekileyo ekubeni iSADIaR ikwazi ukufezekisa izigunyaziso zayo, utsho uMnu. Juan Steyn.



**UNjingalwazi Tobie van Dyk**

ngumzekelo wokuzibandakanya okukhulayo kweSADIaR nokubonakala kwayo kwicandelo lolwimi kuzwelonek njengoko yayithwaliswe uxanduva yiUniversities South Africa (USAf) ukuba ixhase iSebe leMfundu ePhakamileyo noQeqesho (DHET) nophicotho lwezixhobo zolwimi kuzo zonke iiunivesithi zaseMzantsi Afrika ezingama-26.

UNjingalwazi uvan Dyk uthi: "Ndiyagcoloda koku kolu nyulo kwesi sikhundla sikwiSADIaR njengoko ukwenziwa nokuphuhliswa kwezixhobo ukuba zisetyenziswe kwiimeko ezahlukileyo kwizinto ezahlukileyo, nokuqhubela phambili imeko yokuba lwiminini kusenyongweni kum. Ukongeza koku, ukuba lwiminini kukwandinika nethuba lokufaka iintsontelu ubudlelwane noqhagamshelwano olukhoyo ndiqale ubudlelwane noqhamshelwano olutsha."

## **Ulondolozo lweziseko zophuhliso zophando**

Ukongeza kwinkxaso jikelele ngokuphathelele ekuhlanganiseni iintloko, uqhagamshelwano

## **Qhagamshelana nathi:**



## **Uphicotho lwezixhobo zolwimi**

Oku konyulwa kwesi sikhundla kuza kuba ngumsebenzi awenza ukususela ngowo-01 kweyoMqungu 2023 ukuya kuma-31 kweyoMnga 2023 yaye ubungcali bakhe buza kusetyenziswa kwizigunyaziso ezininzi zeSADIaR. Oku kuquka inkxaso noPhicotho lwezixhobo zoLwimi kuZwelonek. Le projekthi



nokuvundlisa uluntu ngezixhobo neenkonzo zeSADiLaR kuquka nokuba ngumqequeshi weDH, ukuqeshwa kuka van Dyk kuza notyhilelo kwinkqubo yokuqeshwa kwiziseko zophuhliso zophando eSADiLaR. "Kulo mcimbi, siza kuthathela isiseko seendlela apho iZiko elinokufunxa ngayo ulwazi oluphathelele kuphando ngendlela eliya kuthi libandakanyeke ngayo ngokuthe ngqo yaye ngendlela enelwamvila ukodlula inkqubo yexesha eludlulileyo yesifundiswa esindwendweleyo," utsho uSteyn.

UNjingalwazi Langa Khumalo,  
uMlawuli Ophethayo, eSADiLaR

uya kuqinisekisa oku: Ulondolozo lweziseko zophuhliso zophando ezifana neSADiLaR luseyinkxaabo eMzantsi Afrika. Njengenxalenye yemephu yeziseko zophuhliso zophando, kufanele siqinisekise ukuba linefuthe kumsebenzi wethu kuzwelonekule minyaka mihlani izayo, oku kuthetha ukuzisa kuthi zonke izakhona nobungcali obufumanekayo. Amehlo siwaphose kuNjing. van Dyk ngokuphathelele kulowo umcimbi.

## YIBHALE: INKQUBO YASIMAHLA YOBULWIMININZI YOKUXHASA ABAFUNDI NGOKUBHALA UMSEBENZI WEMFUNDO

- Natalie Simon



### Qhagamshelana nathi:



IZiko laseMzantsi Afrika lweziXhobo zoLwimi zobuChwepheshe (SADiLaR) lihubekela phambili nephulo lokunceda abafundi nokubhala okusiseko umsebenzi wemfundo.

Icandelo leSADiLaR lophuhliso lolwimi iZiko elisebenza ngamaziko loPhuhliso noHlolo loLwimi (ICELDA) livelise uchungechunge lweevidiyo ebizwa Write It ngokuvala isikhewu ngokuthi ifundise abafundi ukubhala umsebenzi wemfundo.



## Qhagamshelana nathi:



Ukubhala umsebenzi wemfundo kubalulekile kwimpumelelo kodwa ukuchana olu hlobo lokubhala akukho lula, ingakumbi kubafundi abafunda besebenzisa ulwimi lwasibini okanye olwesithathu.

Amanye amaziko emfundo afundisa imodyuli yokuxhasa abafundi ekufundeni ngezifundo nokubhala umsebenzi wesikolo kodwa hayi bonke abafundi eMzantsi Afrika bayafikelela kolu hlobo lwenkxaso.

Iividyo ezikhathswa ngamaphepha abonisa izingqinisiso nemisebenzi umfundi azikhethelayo ukuba ayenze kwi-intanethi ziyafumaneka ngolwimi lwabanxibelelana besebenzisa izandla nazo zoli-11 iilwimi ezisemthethweni eMzantsi Afrika. Abafundi bangazibukela iividyo zikaWrite It kwisikhululo sika YouTube saseSADiLaR.

UGqr. Detlef Cloete, umhlohlili eAkademia nowayesakuba ngumlawuli elCELDA uthi imixholo ekhethiweyo nendlela ulwazi oluqalathiweyo olubhalwe ngayo luphembelelwa lulwazi lokuphuhliswa lokubhalela umsebenzi wemfundo kuquka uphando lwalapha nolwehlabathi jikelele.

Le nkubo iqulathe imixholo eli-15 nequka kuyo:

- Ukuhlalutywa komsebenzi: indlela yokuqonda oko umsebenzi othile ukufunayo kuwe;
- Intshayeleo nokuqukumbela: indlela yokuzibhala;
- Izinto eziphawula ingxoxo/ iingcamango ezithungelanayo: indlela esengqiqweni yokukhokela umlesi kumbhalo wakho;
- Ilizwi, apho ingxoxo yakho imile khona, ingxoxo: indlela yokubonakalisa ukongamela kwakho kumbhalo ubandakanye nomlesi;
- Inkxaso kwizingqinisiso: indlela echanekileyo yokbuhalo izingqinisiso;
- Uphepha ukukopa: ukufaka nokusebenzisa imithombo njengezingqinisiso ngendlela ephepha ukukopa.

Nangona iividyo zifumaneka ngeelwimi ezisemthethweni zaseMzantsi Afrika, iqela leICELDA ligqibe ekugcineni amaphepha nemisebenzi ingesiNgesi.

UNjing. Tobie van Dyk weSikolo seeLwimi eNWU noMlawuli weziko lokusebenzela leICELDA-SADiLaR kucacisa ukuba abafundi bangathanda ukubhala nokufunda ngesiNgesi bencedisa ngeelwimi zabo zeenkobe.

"Amaphepha neevidyo kumele zietyenziswe njengembhumbuto kwimeko apho umfundi alaziyo igama lesiNgesi elisetyenzisweyo okanye akalazi elo gama ngolwimi lwakhe lweenkobe okanye kwimeko eggwethiekileyo yoku," utsho uNjing. van Dyk.

Nangona isifundo sahlulwe saziimodyuli ezili-15; abafundi bavumelekile ukuba bangazikhethela indlela abafuna ukusifunda ngayo isifundo. Ngoko ke, abafundi bangasebenzisa izixhobo zokufunda nokufundisa ekuqaleni ukuya ekuggibeleni okanye bagxile kwezi ndawo zinzima kubo.

"Sineentshisakalo engummangaliso ngale nkubo njengendlela yokuxhasa abafundi baseMzantsi Afrika ngokubhala umsebenzi wemfundo ngolwimi lwabo lweenkobe," utsho uKristien Adrianatos, umhlohlili oyintloko kwisikolo seeLwimi nomvelisi weziqulatho zemixholo elCELDA.

Ukusebenzisa isiNgesi semfundo nokwenza imisebenzi kwimfund Ephakamileyo kunzima ingakumbi kwabo baqalayo yaye siyathemba ukuba uWrite It iza kunceda abafundi kuhamba lwabo lokuba baqhelana nolu hlobo lokubhala ekubeni babe yinxalenye yoluntu lwemfundo," utsho uGqr. Adrianatos.

## Ukuvavanyo nokuqinisekisa umgangantho

UGqr. Cloete ucacisile ukuba



njengenxalenye yesigaba sokwenziwa nokuphulisswa, iqela leICELDA isebeenze noKris van de Poel noGqr. Marilize Pretorius baseUniversity of Antwerp eBelgium ekuveliseni imixholo yesifundo efanayo.

I-ICELDA ikwasebenzile nenkampani yaseBelgium ebizwa InterCulturate nabaye banikeza ngenkaso elulutho kwizinto ezifana nokwenziwa nenkangeleko yamaphepha nolungelelaniso lwezixhobo kwi-intanethi. "Siye sazivavanya nezixhobo kubafundi bethu beZiko lokuBhala nakwiindibano zocwego zabafundi ebenza izifundo zemfundo enomsila yaye ingxelo-mpendulo incumisa kakhulu," utsho uNjing. van Dyk.

### Ukufumaneka kumntu wonke

Abafundu nabahlohlili bangabukela iividio kwisikhululo sika YouTube saseSADiLaR. Kwabo banqwenela ukufumana iziquatho ezipheleleyo zesifundo okanye abafuna inkaso ethe chatha yeNkqubo yokuLawula uMfundu bangaqahagamshelana neSADiLaR ku-[info@sadilar.org](mailto:info@sadilar.org)

## UKUHLAZIYA ISIPHUTI: ULWIMI NENKCUBEKO

- Natalie Simon

Ulwimi nenkcubeko ngumtya nethunga; ulwimi umntu aluthethayo luphembelela iindlela abona ngazo ihlabathi yaye lubumba ubuni bakhe ngokwenkcubeko. Kungoko xa kuthe kwaphulukwana nolwimi, siphulukana nokuninzi. UGqr. Sheena Shah noGqr. Matthias Brenzinger besebenza kwiprojekthi exhaswa yiSADiLaR ngokubambisana nabaPhuthi, igcuntswana labantu abathetha isiPhuthi eLesotho naseMzantsi Afrika ukubuyisela nokuhlaziya isiPhuthi. Oku kwenzeka ngokuthi kuthathwe amanyathelo aliqela kuquka ukusebenza noluntu ukuphuhlisa nokuvelisa ingqokelela yamagama esiPhuthi akumacandelo ahlukileyo. Undoqo kule projekthi kukubandekanya wa koluntu kuyo.

"Iprojekthi yesiPhuthi lubambiswano phakathi kweengcali zolwimi noluntu," utsho uGqr. Shah. "Uluntu luyibona le projekthi njengendlela apho amazwi wabo angaviwa ngayo nokusasazwa kwamabali wabo. Bakwayibona iprojekthi njengendlela indima ebalulekileyo kwiintshukumo zabo zokuhlaziya wa kolwimi."

### Qhagamshelana nathi:





## Qhagamshelana nathi:



### AbaPhuti: mandulo nangoku

AbaPhuthi babengabanye babantu bokugala abantetho iyibantu ukufika eLesotho nalapho bathe bahlangana baza bendiselana, phakathi kwabantu abaye bendiselana nabo, yayingabazingeli basemazantsi eAfrika abaziwa ngokuba ngamaSan. Isizwe sabaPhuthi sasekwa ebutsheni benkulungwane ye-19 saze safakwa phantsi kolawulo lwenkosi yawo uMurena Moorosi. UMoorosi waye wabulawa edabini ngowe-1879 emva koko baze abaPhuthi, ngexa yenkhaso yomkhosi waseBritani, babaphantsi kwengcinezelo yabeSotho nabasesisiniyi esilawulayo eLesotho.

IsiPhuthi sisaqhubeka nokungananzwa ngurhulumente waseLesotho yaye abaPhuthi basabekelwa bucala, bengenamfundo iyephi yaye ingqesho inqongophele kubo. IsiPhuthi lulwimi olusesichengeni sokutshabalala oluthethwa ngabantu abangamawaka ambalwa kuphela yaye uninzi lwabantu abathetha olu lwimi bahlala eLesotho. Noxa kunjalo, isiPhuthi asibhalwanga kuMgaqo siseko waseLesotho okanye nakulo noluphi na uxwebhu olusesikweni. Abantu abathetha isiPhuthi abananzwanga kwimicimbi kazwelonke yaye ukusetyenziswa kweSesotho nesiNgesi kuphela ngamaziko karhulumente kuqhawelisa ukufikelela kwabaPhuthi kwiinkonzo zentlalo ezibalulekileyo ezifana nemfundo, ingqesho, ezempilo, ubulungisa, nentlalontle.

### Ukuhlaziya isiPhuthi

Noxa kunjalo kukho imigudu phakathi kuluntu lwabaPhuthi yokubuyisela ulwimi nenkcubeko yabo nokuba ziqtashelwe ezi zinto ngurhulumente waseLesotho. Ukusekwa kwesiPhuthi njengophawu oluyintloko lobuni

bokuba ngumPhuthi kuye kumane kukhwezelwa kule minyaka ilishumi idlulileyo ngenxa yeLibadla le Baphuthi, umbutho wenkcubeko okhwezelamaphulo neentshukumo ezinini eziphathelole kwisiPhuthi.

Kuphantsi kwale meko uBrezinger noShah baqalisa khona ukusebenza ngo-2016 ukubhala isiPhuthi, iprojekthi eye yafumana inkxaso yeLibadla le Baphuthi. Ezi ngcali zimbini ziye zabayinxalenye yoluntu lwabaPhuthi. Le projekthi ikhokelele kuzalo ngokutsha lwesiPhuthi kune nenkcubeko eyayamaniswa nolu lwimi.

"Kukho umdra okhulayo kolu lwimi, kukho abantu abaninzi abathetha olu lwimi abavelayo abaziingqiqi zoluntu ezifunda ukuthetha olu lwimi kwakhona ngokusulungekileyo, ebuntwini obukhulu, njengoko bebona isiPhuthi siluphawu olungundoqo kubuni babo bokuba ngamaPhuthi," utsho uGqr. Shah.

### Iziphumo zeprojekthi

Ukuhlanganiswa kwengqokelela yamagama esiPhuthi ashicilelwego equulathe iimbaliso, iincoko, udliwano-ndlebe, iintsomi, iimbali ezibaliswayo, nemibongo luphawu oluphambili lweprojekthi. lintloblo zoshicilelo - esisisandi noluyividio - zibhalwa phantsi, ziguqulelwwe zize zicaciswe ngokubhala amanqaku ecaleni kwamanqaku abhaliwego. Le ngqokelela yamagama ichaphazela imixholo eyahlukileyo yaye iquka ushicilelo kubantu abathetha isiPhuthi bezizukulwana ezahlukileyo nemimandla eyahlukileyo. Le ngqokelelo yamagama iza kuggitywa ngo-2024 yaye iza kufumaneka kuvimba weSADiLaR.

Ingqokelela yamagama esiPhuthi ipuhliselwa ukuba ize ibe lulutho kuluntu nakwizifundiswa zamacandelo ahlukileyo emfundo.



## Qhagamshelana nathi:



Le ngqokelela yamagama ayililo uncedo kwiingcali zolwimi kuphela kodwa nakwiingcali zembali, iingcali ngofundo-nzulu ngomhlaba noko kuwungqongileyo, neengcali ngeenkubeko. Okona kubalulekileyo, ikwadlala indima yokuba yimvaba yenkcubeko nemballi kuluntu.

Iqela likwasebenza kwisichazimagama esilwimi-ne sesiPhuti-isiSotho-isiXhosa-isiNgesi. Esi sichazimagama siza kndlala indima ebalulekileyo ekuvelisweni kwezixhobo zemfundu nezempilo, njengoko kucaciswa nguGrq. Brezinger: "Emva komhla we-19 kweyeNkanga ngo-1879, emva kokukhethama kukaMurena Moorosi, abaPhuthi nolwimi lwabo bacinezelwa baze ethubeni babekelwa bucala kwimicimbi kazwelonke kubuKumkani baseLesotho. Kutshanje, kuyabonakala ukuba isiPhuthi singaba lolunye lweelwimi ezisemthethweni zeli lizwe, kubekho nethuba lokusebenzisa isiPhuthi njengolwimi lokufunda nokufundisa. Ukuze kupuhle izixhobo zokufundisa nokufunda ngesiPhuthi, isichazimagama seloo lwimi sibalulekile kakhulu.

### Ukusebenza ngobambiswano noluntu

Mandulo, abathethi bolwimi bebedlala indima yamasekela kuphando ngolwimi nalapho bebengabadlulisel bolwazi nabacebisi. Nangona oku kutshintsha nje kancinci ngokwendlela okwenzaka ngayo izinto, uShah noBrezinger bakholelwa ukuba abaphandi mabangongameli kwiprojekthi nokuba kufanele ibe ngabo abaxhamli abaphambili kwiprojekthi ngokuphathelele kupapasho nokuqhubela phambili kwimisebenzi yabo. Eyona nqobo

yabo iphambili ithi "ubulungisa entlalweni yoluntu nokuphumelela kwabantu" kumele ukuba zizophumo zeprojekthi xa kusetyenzwa noluntu olubekelwe bucala. Ngenxa yesi sizathu, ukuqeleshwa nokuxhotyiswa kwabantu abathetha isiPhuthi kuyingxam yomsebenzi.

Iqela liqhuba iindibano zocwego nalapho uluntu lulolongwayo ngeendlela naamqhinga okubhala phantsi ulwimi. Ukongeza koku, iingcali zolwimi zisebenzisana noluntu njengamalungu eLibadla le Baphuthi adlala indima.

UGqr. Shah uphawule enjenje: Ukuze iziphumo zibelulutho kwiingcali zolwimi nakuluntu, iiprojekthi kumele ukuba zibenobambiswano ngokwenene. Ukusetyenziswa kweentlanganisela zamaqhinga ekubhalweni kolwimi kuphucula iziphumo zobunzululwazi yaye kwangaxesha nye wenze iziphumo zifumanek kuluntu yaye zibelulutho kuluntu. Ngokuxhasa amaqela oluntu athethwa ilwimi ezithethwa ngabantu abambalwa, singanika aba bantu babekelwe bucala ilizwi ekufumaneni ukuzithemba kwakho nokuqapheleka kwimiba kazwelonke. Kusenjalo, iintshukumo zethu zigxile ekukhuliseni ukuba ninzi kweelwimi nesikubona kuyindyebu yoluntu kwihlabathi jikelele.



## science & innovation

Department:  
Science and Innovation  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



*USheena ekunye namanye amatsha-ntliziyo esiPhuthi kumnyhadala wenkcubeko*



*Ukushicilela udliwano-ndlebe nomntu othetha isiPhuthi waseMzantsi Afrika kumnyhadala osisikhumbuzo saminyaka le sikaMurena Moorosi eDaliwe*



*UMatthias uxoxa amagama esiPhuthi nabafundi kumlambo iDaliwe*

Qhagamshelana nathi:





# DH-IGNITE: UKUHLAZIYA ICANDELO LEZIFUNDO ZOLUNTU ZOBUCHWEPHESHE (DH) KWAZULU NATAL

- Natalie Simon

"Undoqo kwiqingqi zoluntu zobuchwepheshe kukukhowuda, ukuba ungakwazi ukukhowuda usebenzisa u-R nePython, iingcango ezinanzi ziyavuleka kuwe," utsho uNjingalwazi Kevin Durrheim weYunivesithi yaseRhawutini, ethetha kumnyhadala wokuqala weSADIaR weDH-IGNITE nowawusingathelwe eUmhlanga KwaZulu Natal (KZN) ngeyeDwarha kulo nyaka uphelileyo.

Injongo yeminyhadala yeDH-IGNITE kukuphuhlisa uluntu kwicandelo lezifundo zoluntu zobuchwepheshe phakathi kwabaphandi eMzantsi Afrika ukuba bafunde ukukhowuda nokusebenzisa ubuxhakaxhaka bekhompyutha kuphando lwabo nasekufundiseni. Lo mgudu ubalulekile kwisibophelelo seSADIaR, ukuba kugxilwe kuphando nokuxhotyiswa kwabantu ngezakhono kwiDH.

"Ukuze inkqubo yeSADIaR yecandelo ngezifundo zoluntu iphumelele sidinga ukuba sibeneengxoxo eziphangaleleyo kwezemfundu nabo bonke abathathi-nxaxheba kweli lizwe," utsho uNjingalwazi Langa Khumalo, umlawuli oyintloko eSADIaR. "Ngenxa yale minyhadala yeqingqi sizama ukuhlanganisa zonke izifundiswa ukuthundeza intsebenziswano kwicandelo lezifundo zoluntu zobuchwepheshe kunye neenzululwazi zentlalo yoluntu zekhompyutha."

IDH-IGNITE liphulo elitsha lenkqubo yeSADIaR ethi ESCALATOR, iphulo loluntu olubambiseneyo nolusebenzayo kwiDH nakwezeenzululwazi zentlalo yoluntu zekhompyutha eMzantsi Afrika. Umnyhadala ubuKwaZulu Natal ibingumnyhadala wokuqala kuchungechunge lweminyhadala ecwangciselwe ukuba iqhube kwimimandla eyahlukileyo yoMzantsi Afrika, neyayisingathelwe kule ndawo ngobuchule ukube uzinyaswe lula ngabasebenzi nabaphandi bazo zonke iiyunesithi zaseMzantsi Afrika ezingama-26.

Ethetha kulo mnyhadala useKZN, uAnelda van der Walt, umlawuli wenkqubo iESCALATOR, uthethe ngemingeni iESCALATOR ibijongene nayo ekwakheni iingqiqi zoluntu ngexesha likabhubhane weCOVID-19 nokumiswa ngxi kweentshukumo zoluntu. "IESCALATOR iqale ngeyoMnga ngo-2020 yaye asikakwazi ukunceda uluntu ukuba baqalise ukwakha ubudlelwane kuba ukwakha ubudlelwane ekuqaleni akufani nokwakha ubudlelwane ngokunxibelana nabantu ngqo ubuso nobuso," utshilo. Kwathi kwakunyenyswa ubungqingqwa bemithetho yokumiswa ngxi kweentshukumo zoluntu, iqela leESCALATOR liye laqalisa ukuceba iminyhadala yeDH-IGNITE ukuvumela abo basebenza kwicandelo leDH, okanye abo banomdla kwicandelo, ukuba bahlangane banxibelelane ubuso nobuso.

IDH-IGNITE iye yavula ngokothulwa kweentetho eziggamisa ukabaluleka kokuba abaphandi kwicandelo lezifundo ngoluntu nakwiinzululwazi

## Qhagamshelana nathi:





## Qhagamshelana nathi:



ngentlalo yoluntu babandakanye ubuchwepeshe beteknoloji kumsebenzi wabo. UNoma Mapanga, umlawuli weprojekthi, nomqequeshi kubunzululwazi bolwazi eESCALATOR, uye wothula intetho engesidingo sokuqhubeka kusetyenziswa iintlobo ezintsha zeteknoloji. Uye waveleta ukuba akukho namnye kubazimasi abebalapho oye waya ngeenyawo kulo mnyhadala koko ingabe kanti basebenzise iinqwelo-mafutha okanye ooduladula yaye phantse ngokuqinisekileyo akukho mzimasi womnyhadala obhale iphepha lakhe ngosiba koko bachonge ukusebenzisa ikhompyutha ukwenza umsebenzi wabo ukhawuleze yaye ubengcono.

"Ukufunda izixhobo ezintsha neendlela zokuphanda kungathatha ixesha xa kusaqalwayo," utshilo "kodwa ziza kunceda phambili ziphucule umgangatho nentembeko yophando lwakho."

Ezinye iintetho ezothuliwego ziuke ulwazi lweenkubo zokulawulwa kolwazi ezifana noFAIR (efumanekayo, efikelelekayo, ekwaziyo ukutshintshisa ngolwazi nokulusebenzisa, nesebenzisekayo kwakhona) neenkubo zeCARE (inzozo yomntu wonke, igunya lokulawula, uxanduva, iinqobo). Bekukho iintetho ezothuliwego ezibonisa iziseko ezingundoqo nezixhobo zikazwelonke ezikhoyo zophando lobuchwepeshe nolwekhompyutha. UDurrheim uye waza nephulo elitsha ekwiYunivesithi yaseRhawutini elibizwa iUJMethLab ukuxhasa abaphandi kwicandelo lezifundo ngoluntu neenzululwazo zentlalo yoluntu ekuveleleni iindlela ezintsha zophando nobuvela-tanci kuphando.



Abathunywa baye bothulelwia iintetho kwiiprojekthi ezahlukileyo zeDH kuquka umbonisa ongombongo neDH neprojekthi yeVoices of Mzantsi ukunika uluntu umtyhi wokuba uqubisane nophuhliso lweeteknoloji ngeelwimi zalo.

Nangona bekukho imiboniso ibiboniswa ngokuba yenziwe ngezandla endaweni yokuthethha nje kuhela, injongo yeDH-IGNITE ibingekuko ukufundisa izakhono zokukhowuda kodwa ibikukufaka ngeentlontlo abathunywa kwizinto ezikhoyo ebebenakho ukukhetha kuzo ukufunda izakhono ezinjalo kunye namandla ezi zakhono zekhompyutha ezinokubanawo kuphando lwabo nemisebenzi yabo jikelele.

IDH-IGNITE sisimemo sokuxuma uluntu lweESCALATOR olusebenza ngezakhono zeenzululwazi zentlalo yoluntu nekhompyutha necandelo lezifundo zoluntu nokuqlisa inkqubo yokuxhoba ngezakhono kuxhotyelwa ixesha lobuchwepeshe. "Sikuyo ngokuhulu ukuzinikela," utshilo uvan der Walt. IESCALATOR nokwakhiwa okuphathekayo kwecandelo lobuchwepeshe lokufunda ngoluntu yiprojekthi yeminyaka emihlanu ukuya kwelishumi yaye sikujonge ngamehlo abomvu ukuhamba nani olu hambo.

Tyelela iwebsite ukufumanisa ukuba ngowuphi umnyhadala weDH-IGNITE owona ukufuphi kuwe.





# ABAPHANDI BESADILAR BADLULISELA ULWAZI KWISIKOLO SASEHLOTYENI SOBUCHWEPHESHE NGOLUNTU

- Lihle Sosibo

Abaphandi abathathu beSADIaR (uNksz. Mmasibidi Setaka, uMnu. Benito Trollip, noNjing. Menno van Zaanen) bafundise izifundo kutshanje kwisikolo sasehlotyeni nebesiququzelelwenguMbutho wobuChwepheshe boLuntu waseMzantsi eAfrika (DHASA). Lo mnyhadala ubuntsuku-ntathu nowuqale ngomhla wama-30 kweyeDwarha ukuya kumhla wesi-3 kweyoMnga ngowama-2022 ubuqulathe izifundo eziqubisana nemixholo eyeleleneyo kwiDH. Esi sikolo sasehlotyeni besigxile ikakhulu kubafundi nakubaphandi abonomdla kwicandelo leDH.

UNjingalwazi Menno van Zaanen noFransiska Pannach, abangamalungu aphezulu kwikomiti yeDHASA, bebehambili ekuququzeleleni esi sikolo sasehlotyeni nebesiqhutywa ngokubambiseneyo nenkomfa yeDH ebiququzelelwai North-West University. Le minyhadala nalaphoabantu bebeyizimise ngokuya kuyo ngqo ibisingathelwe eRiverside Sun Hotel eVanderbijlpark, South Africa.

IDH licandelo lezemfundo eligxile ekusetyenzisweni kwezixhobo zekhompyutha neendlela zobuchwepheshe kumacandelo amadala ezifundo ngoluntu afana nelingwistiki, uncwadi, umculo, imbal, nefilosofi. Ngokuququzelela iminyhadala efana nesikolo sasehlotyeni, iSADIaR neDHASA zinenjongo yokuphucula icandelo leDH eMzantsi Afrika, njenge candelo elisakhasayo. Ukongeza kwiminyhadala yoqequesho, iSADIaR yakha uluntu oluvumela abaphandi ukuba babelane ngolwazi baxoxe ngeengxaki, izisombululo noko kunokwenzeka.

Inkqubela kwiteknoloji nokubakho kolwazi kwiCandelo leziFundo ngoLuntu kukhokelele ekupuhuhleni kwecandelo leDH neligxile ekuvezeni nasekuphenduleni imibuzo emitsha ephathelele kwiCandelo ngeziFundo ngoLuntu. Izifundo kweli candelo zihlanganisa iCandelo ngeziFundo ngoLuntu namaqhinga obuchwepheshe yaye ngenxa yoku iqhutyelwa phambili ziiteknoloji ezintsha nezitshintsha rhoqo. IDH ihlanganisa

iCandelo ngeziFundo ngoLuntu neziFundo ngeKhompyutha. Okukhokelela kubambiswano oluphakathi kwala macandelo noluthungelanayo phakathi kweengcali zenzululwazi nto leyo ekhokelela kwintlanganisela yentlaninge yeendlela zophando, amaqhinga aqiqileyo nokubekelwa bucala kwezithethe zokwensiwa kophando lwezobunzululwazi.

Isikolo sasehlotyeni seDHASA besiliphulo elihle lokungenisa ngeentlontlo izifundiswa kubuChwepheshe ngoLuntu nelicandelo elitsha lemfundo eMzantsi Afrika. "Izifundiswa bezinomdla kwiindlela ezinokuthi zivulwe bubuChwepheshe ngoLuntu yaye ndiyakholelwa ukuba le kumele ukuba ibeingxoxo eqhubayo," utshilo umphandi ophume izandla kwiCandelo ngeziFundo ngoLuntu eSADIaR uNksz. Mmasibidi Setaka



*Abazimas i nabo bothula iintetho  
 kwiSikolo saseHlotyeni  
 sobuChwepheshe ngoLuntu.*

**Qhagamshelana  
 nathi:**





**Ngayo nayiphi na ingxelo ngomxholo wencwadana, nceda uhive ukhululekile ukuqhagamshelana ne-**  
**SADiLaR ku:**  
**info@sadilar.org**

**Ngayo nayiphi na ingxelo malunga neenguqulelo, nceda uhive ukhululekile ukuthumela umyalezo wakho kumguquleli xa uthumela i-imyile ku-**  
**SADiLaR: info@sadilar.org**

**Qhagamshelana nathi:**



## ABAPHANDI BESADILAR KWINKOMFA YEALASA YANGO-2022

- Natalie Simon

Kule nyanga iphelileyo, abaphandi abane beSADiLaR baye bazimasa iNkomfa yama-23 eSingathwa emva kweminyaka emibini yoMbutho weeLwimi zesiNtu zasemaZantsi eAfrika equuzelelwe nguMbutho weeLwimi zesiNtu emaZantsi eAfrika ngokubambisana neBhodi yeeLwimi zesiNtu eMzantsi Afrika (PanSALB), iSebe leziFundo zeeLwimi zesiNtu neZiko lweZifundo eziPhuhlileyo ngoLuntu lwaseAfrika kwiCandelo lobuGcisa noLuntu kwiYunivesithi yaseNtshona Kapa (UWC). Le nkoma nebinomxholo othi "Ukusetyenziswa kweelwimi zesiNtu kwinkulungwane yama-21" ibisingathelwe eStellenbosch ukususela ngomhla wama-21 ukuya kowama-24 kweyoMsintsi ngo-2022.



*Abaphandi abane beSADiLaR abazimase inkomfa yeALASA yangowama-2022. Ukusuka ekhohlo ukuya ekunene: uAndiswa Bukula, uRooweither uMabuya, uBenito Trollip, noMuzi Matfunjwa*

### Ukwazisa ngegalelo leSADiLaR kwicandelo

URooweither Mabuya, uAndiswa Bukula, uMuzi Matfunjwa noBenito Trollip beSADiLaR bonke baye bazimasa le nkoma bothula neentetho. Kodwa noxa kunjalo, aba baphandi bane bathi ixabiso labasebenzi beSADiLaR lingaphaya kokothula iintetho ngophando.

"Ezi nkoma zisinika ithuba

lokuthetha nabaphandi abaqokelela ulwazi kuluntu malunga noko iSADiLaR ikwenzayo njengesiseko sophando kuzwelonke noko sinobenzela yona," utshilo uBukula umphandi wobuchwepheshe ngoluntu kwisiXhosa. Abaphandi banomdla kakhulu ekufumaniseni ngokuvula kwethu izicelo



## Cofa apha ukuze ufumane iphephandaba lethu



### Qhagamshelana nathi:



zokuxhasa abaphandi ngemali,  
ukuba bangafikelela njani kuvimba  
wethu wolwazi yaye ngawaphi  
amatubha nenkxaso ekhoyo  
kubaphandi abonomdla  
wokupuhlisa uphando lwabo  
besebenzisa izixhobo  
zekhompyutha.”

UMatfunjwa wothule intetho  
ngokubalasela kwesixhobo  
esiphawula izigaba zentetho,  
iingxoxo eziphawuliweyo  
kumagama aphawulwe gwenxa  
nejisombululo ezinokuba khona  
ukuphucula ukuchaneka  
kwesixhobo sekhompyutha  
sokuphawula izigaba zentetho.  
Uye waphawula umdra kwabanye  
abaphandi ngendlela asebenzise  
ngayo izixhobo zobuchwepheshe  
kuhlalutyo lwakhe lwesiSwati, nolu  
lwimi agxile kulo njengomphandi  
weDH.

“Ukuhlangana ubuso nobuso  
kwinkomfa nokuva abaphandi  
besothula iintetho lithuba elihle  
lokubonisa ukabaluleka kwethu  
kubaphandi abakweli candelo,  
utsho uTrollip nogxile  
kwiAfrikaans. “Umzekelo, inkomfa  
yeALASA iye yaneentetho  
ezibalaseleyo kwiiwimi  
zasenkundleni yaye ndidibene  
nogxa kuphando waseUWC ofuna  
ukwenza ingqokelela yamagama  
wezigwebo ezithile zenkundla  
yamatyala. Oku ndikufumanise  
ngokumamela intetho ebeyothula,  
saze sahlangana emva koko  
njengoko iSADILaR inezakhono  
zokumnceda koku.”

### Ukubhiyozela iilwimi zomgquba zaseMzantsi Afrika

Kubo bobane abaphandi  
abazimase inkomfa eyona nto  
ibiphala phambili ibizintetho  
ebezothulwa ngabaphandi  
ngeelwimi zabo zeenkobe  
kungekho zinkonzo zokutolika.  
“Oku bekundishiya ndibambe  
ongezantsi,” utsho uMabuya  
nonophando olugxile kwisiZulu.  
“Ngokwenza oku inkomfa  
yeALASA idlulise umyalezo  
ocacileyo nonamandla kakhulu  
nalapho ikhuthaza

ukuphakamiselwa phezulu  
nokupuhliswa kweelwimi zethu  
zomgquba.”

UTrollip nozimase iintetho  
ebezisothulwa ngeelwimi ezininzi  
zaseMzantsi Afrika angazithethiyo  
uyavuma ukuba: “Kuhle ukubona  
abantu bezimisela ngeelwimi  
zabo zeenkobe. Njengomphandi  
weAfrikaans nothetha olu lwimi  
njengolwimi lweenkobe, ndiye  
ndiphose iliso lam ngabom  
kwiintetho ezothulwa  
ngeAfrikaans kuba ndifumana  
uchulumanco lokothula intetho  
ngolwimi lwam lweenkobe.  
Kumnandi ukubona oku  
kusenzeka nakwiilwimi zethu  
zomgquba.

UBukula uthi uye wakonwabela  
ngenene ukwahlukahlukana  
kwezithethi neentetho  
ebezisothulwa nezinga eliphezulu  
jikelele leentetho ebezisothulwa  
kule nkomfa. “Intetho  
ebezisothulwa zisusele kwezo  
zoncwadi nemibongo ukuya  
kwezeelwimi zeenkundla  
zamatyala ukuya kuthi ga  
kumsebenzi onobuchwepheshe  
nophathalele kwikhompyutha.  
Bekumnandi ukumamela iintetho  
zisothulwa ngeelwimi zethu  
ezahlukileyo yaye neminyhadala  
yokuhlangana kwabantu  
ibibalasele”, utshilo.

**“Tatalahote kubaququzeleli  
ngenkomfa ephume izandla  
neququzelwe kakuhle.”**



# IKOMITI YOLAWULO EPHETHEYO YESADILAR ICHULUMANCILE UKUBHENGEZA UKONYULWA KUKAGQR

- Natalie Simon

Ikomiti yoLawulo ePhetheyo yeSADIaR ichulumancile ukubhengeza ukonyulwa kukaGqr. Laurette Marais njengommeli wamaziko okusebenzela aseSADIaR kwikomiti.

UMarais ngumphandi oyintloko kwiBhunga loPhando lobuNzululwazi neMizi-mveliso (CSIR) yaye ukhe wasebenza njengomlawuli weZiko lokuSebenzela lokuThetha ukususela ngo-2022. Ukhe wabandakanyeka kuphando kulwimi loluntu lweteknoloji ukususela ngo-2009 yaye ngoku ukhokhela iprojekthi exhaswa ngemali yiSADIaR yokupuhuliswa kwograma yekhompyutha yesiZulu equka imiba eyahlukileyo. Uphando lwakhe lukwagxile ekusetyenzisweni kweteknoloji ephicotha intetho nokubhaliwego ekuxhaseni kwezemfundo nasekufundweni kolwimi kwilwimi zaseMzantsi Afrika.

Ikomiti ephetheyo iqulathe abathathi-nxaxheba abaliquele kuquka izifundiswa nabatyali-mali abazondla zonke iintshukumo zeSADIaR kuquka ukwalatha indlela eqiqileyo emayilandewe, ukwamkela imigaqo-nkqubo nokuceba okwenza iqhingga elichongiwego ukuba libe nezipumo ezincumisayo. Ikomiti ijongene yaye ihlola ukuphumezwa nokuyilwa kweqhinga ngabaphathi ngeli xesha ikwaqinisekisa ukuphendula kwabantu ngezinga umbutho oqhuba ngalo imisebenzi yawo kusetyenziswa iingxelo nokutyhilwa elubala kwezinto.

Amalungu ekomiti abamba izikhundla iminyaka emithathu ngendlela ehambelana nezivumelwano zengqesho eziqhubayo phakathi kweSebe lezobuNzululwazi Nobuvelatanci neNWU.

**UGqr. Marais uhlola athi:**

Amaziko okusebenzela aseSADIaR azimisele ekwenzeni umahluko obanakalayo kuMzantsi



kaGqr. Marais, ummeli weenodes zeSADIaR kwikomiti.

**Qhagamshelana nathi:**



Afrika olwimininzi. Ekufezekiseni isibophelelo seSADIaR nesikukuxhasa uphando nophuhliso kumacandelo eteknoloji nakwizifundo eziphathelile kulwimi kwicandelo lezfundo zoluntu nezobunzululwazi bezentlalo yoluntu, kudinga izakhono ezahlukileyo, amaqhinga nemigudu yokuzimisela kuphando, nezenziwa bukhali kumaziko okusebenzela ahlukileyo. Ngaxeshanye, la maziko okusebenzela azimisele ekufuneni iindlela zokusebenzisana ezinolwamvila ukuze aphumeze okuninzi kubambiswene. Kungaluzuko ukumela oogxa abasebenza nzima kwikomiti ephetheyo.